



=====

- SERVAS INTERNACIONAL - BOLETÍN INFORMATIVO -

- Noticias del Comité Ejecutivo de Servas Internacional (Exco)-

===== lunes den 9 oct. 2017 =====

EN ESTA EDICIÓN:

- ** ESTABILIDAD DE LOS INGRESOS DE SI**
- ** TIEMPO PARA LAS CANDIDATURAS ELECTORALES SI GA 2018**
- ** INFORME ANUAL DE SI DISPONIBLE EN SERVAS.ORG**
- ** SERVASONLINE UNA FUENTE DE DESARROLLO A NIVEL MUNDIAL**
- ** RESOLUCIONES TOMADAS EN EL ENCUENTRO EN RUANDA**
- ** PRIMER ENCUENTRO DE JÓVENES A NIVEL MUNDIAL**
- ** EVENTO DE LA ONU: ¿MIGRACIÓN - UN RETO PARA LA PAZ?**
- ** SERVAS EN ALBANIA**
- ** ESCUELAS DE PAZ EN LAS NOTICIAS**
- ** MOMENTO DE LAS NOMINACIONES PARA LAS ELECCIONES DE LA ASAMBLEA GENERAL DE 2018 DE SI**
- ** CONTRIBUCIONES AL CALENDARIO DE PAZ DE 2018**
- ** CÓDIGO DE ÉTICA PARA VIAJEROS SERVAS**
- ** NUEVOS COMITÉS NACIONALES: GRAN BRETAÑA, AUSTRALIA**
- ** DECISIONES DEL SI EXCO: CONÓCELAS AQUÍ**
- ANUNCIO: SI ESTÁ BUSCANDO UN NUEVO TESORERO**
- ANUNCIO: LA BÚSQUEDA DE UN ASISTENTE DE TESORERÍA**
- ANUNCIO: DESARROLLADOR PARA EL SITIO WEB DE SI**
- ANUNCIO: DIRECTOR DE APLICACIONES PARA EL SITIO WEB DE SI**
- ANUNCIO: SE BUSCAN EDITORES PARA EL SITIO WEB DE SI**
- ANUNCIO: SE BUSCAN ADMINISTRADORES PARA LA PÁGINA DE FACEBOOK**
- *** BOLETÍN AHORA DISPONIBLE EN ESPAÑOL**

ESTABILIDAD DE LOS INGRESOS DE SI

Servas Internacional recibió ingresos por parte de las tasas por estampillado al valor de 57.699 franco suizos durante los doce meses del año fiscal, entre el día 1 de abril de 2016 y el día 31 de marzo de 2017. Los ingresos durante estos doce meses estuvieron aproximadamente al mismo nivel que el año fiscal anterior, entre el día 1 de abril de 2015 y el 31 de marzo de 2016. Los ingresos de SI por concepto de derechos de timbre ascendieron a 57 760 francos suizos para este período.

Servas International tenía hasta el 31 de marzo de 2017 un total de 64 095 francos suizos en costos de desarrollo en el Proyecto ServasOnline - formalmente llamado SOL - que ahora esperamos completar para el 31 de marzo de 2018. Los recursos de efectivo que se han acumulado a lo largo de muchos años de cuidadosa administración ascendieron a 412 367 francos suizos al 31 de marzo de 2017. Esto ha permitido a la organización cumplir con los importantes gastos de capital de ServasOnline.

Estos datos se pueden observar en los Estados Financieros del periodo 2016-2017, publicados en servas.org. Dichos Estados Financieros están acompañados de otros documentos de la votación a distancia de Servas Internacional en noviembre de 2017 para la aprobación de las cuentas auditadas.

Puede descargar los estados financieros y otros documentos mencionados anteriormente en estos enlaces web:

<https://servas.org/en/distant-vote>

https://servas.org/sites/default/files/uploads/distant_vote/2017/SI_FY_2016-17-Fin_Stt-1.pdf

Se puede observar que los Estados Financieros del presente periodo son los primeros de muchos años en haberse completado y auditado dentro de los seis meses de la fecha de balance. Este logro fue posible gracias al esfuerzo colectivo del contador de Servas, el actual tesorero de Servas Internacional y los anteriores y el Comité de Auditoría Interna - SI IAC.

Jonny Sägänger

Presidente, Servas Internacional

William D'Souza

Tesorero, Servas Internacional

TIEMPO PARA LAS CANDIDATURAS ELECTORALES SI GA 2018

Muchas elecciones se celebrarán en octubre de 2018 en la Asamblea General Internacional de Servas (SI GA) en la República de Corea. En los próximos meses, el Comité de Nominaciones aceptará nominaciones para puestos en el próximo Comité Ejecutivo de SI (la junta directiva global de Servas) y para cargos electos de SI en el Comité de Resolución de Conflictos, Comité de Auditoría, Comité de Desarrollo, etc.

Las nominaciones permanecerán abiertas hasta inmediatamente antes de las elecciones, que tendrán lugar durante la SI GA. Sin embargo, es importante que los Grupos Nacionales consideren posibles nominaciones mucho antes de la SI GA, para que los miembros activos de Servas puedan presentarse, aunque no puedan asistir a la asamblea general en persona.

Si desea presentarse como candidato para uno de los puestos o bien proponer a otra persona, sírvase ponerse en contacto con el Comité de Nominaciones de SI por correo electrónico a nominations@servas.org.

Susanne Thestrup (Dinamarca), Dianne Peterson (Singapur) y Norma Nicholson (Australia) fueron elegidas para formar el Comité de Nominaciones por unanimidad en la SI GA 2015 en Nueva Zelanda.

INFORME ANUAL DE SI AHORA DISPONIBLE EN SERVAS.ORG

El Informe Anual 2016 de Servas Internacional ya está disponible. Puede descargarse desde el sitio web <https://servas.org/en/community/board-and-management/administration>.

Pulsar sobre la leyenda “2016 SI Annual Report” para descargar el informe.

Si tienes algún problema con la dirección web indicada, también puedes encontrar el documento en www.servas.org, pulsa en “Comunidad” del menú principal, luego dirígete a “Consejo y gestión” y finalmente a “Administración”. Una vez en la página, pulsa sobre la leyenda “2016 SI Annual Report”.

La mayor parte del informe se encuentra en inglés.

Tómate la libertad de enviar esta información a todos los miembros Servas. Si tienes alguna

pregunta acerca del informe puedes contactarte con la Secretaria General Penny Pattison a través de la dirección de correo generalsecretary@servas.org.

SERVAS ONLINE UNA FUENTE DE DESARROLLO A NIVEL MUNDIAL

Luego de muchos años de gran trabajo y planificación, ServasOnline vio la luz el año pasado. Se alcanzaron muchas metas en cuanto al desarrollo y funcionamiento de Servas y con ello se logró mantener su perfil de organización vital, dinámica y amistosa.

En la actualidad, Servas se encuentra presente en muchos grupos y países con miembros de todo el mundo. Antes de la existencia de ServasOnline, cada grupo tenía su propia lista de anfitriones y fuentes de información, si acaso. No todos los países tienen un grupo de miembros de Servas bien establecido y muchos incluso no cuentan con un representante activo del lugar que pueda coordinar Servas y ser el punto de contacto (POC) allí. Otros países ni siquiera cuentan con algún representante de Servas en absoluto.

Para poder apoyar y ayudar a estos países, se necesita un POC que pueda contestar, guiar, entrevistar y aceptar nuevos miembros y facilitar cartas de presentación. El POC puede ser un voluntario de cualquier parte del mundo, no necesariamente debe vivir en el mismo país, puede ser de un país vecino..

Ahora, gracias a ServasOnline, con toda la información en una sola fuente a nivel mundial, dicho voluntario, con ayuda del Equipo de ServasOnline, tiene acceso a mejores herramientas y así puede ofrecer asistencia con mayor rapidez y calidad. El sistema ServasOnline puede ayudar a un voluntario a “adoptar” un país y contribuir a su desarrollo.

De acuerdo a Bernard Andrieu, Director del Proyecto de ServasOnline, el nuevo sistema y el método POC han sido útiles para crear Servas en Albania, Cambodia, Islandia, Egipto, Birmania, Armenia, Estonia y Moldavia.

La implementación de una sola fuente de información a nivel mundial logró que todos estemos más cerca y tengamos la posibilidad de brindar ayuda a aquellos lugares que más lo necesitan.

No solo para aquellos países. En caso de que un Secretario Nacional o un Contacto Principal no puedan encontrar una persona que los reemplace por un tiempo determinado, pueden autorizar a un voluntario POC para que actúe por ellos.

Entonces, ¿por qué esperar para ser voluntario? Cualquier miembro de Servas puede ayudar si se convierte en POC para países que necesitan apoyo. ServasOnline puede enviarte todas las cartas y solicitudes de registro y, con suerte, alguien que hoy entrevistes y aceptes algún día se convertirá en el Contacto Principal de su país.

Gracias a ServasOnline, sin importar dónde vives o cuál sea tu papel en Servas, siempre puedes colaborar con Servas para que crezca y así ayudar a más países a convertirse en miembros activos.

ServasOnline te guiará y ayudará para que esta actividad sea rápida y eficiente.

¡Servas y ServasOnline están esperándote!

¿Tienes alguna pregunta? Envía un correo electrónico a president@servas.org con “*Servas Point of Contact (POC)*” como asunto.

Jonny Sägänger

President, Servas International

RESOLUCIONES TOMADAS EN EL ENCUENTRO EN RUANDA



Participantes de la Conferencia Regional de Servas África en Ruanda, Agosto de 2017.
Foto: Poupoune Sesonga, fotógrafa y cineasta, miembro de Servas Ruanda.

Entre los días 26 y 31 de agosto de 2017, Servas Ruanda, con el apoyo de Servas Internacional, fue anfitriona de la Conferencia Regional de Servas África que se llevó a cabo **en dos lugares**: Kigali, capital de Ruanda, y Kigufi, distrito que se encuentra en la Provincia del Oeste, Ruanda. El tema de la conferencia fue el siguiente: **Sostener Servas en África: Fortalecimiento de las redes nacionales y Contrucción para el futuro.**

La conferencia apuntó a cómo sostener Servas en África. Se tomaron las siguientes resoluciones:

- Las redes de los países Servas en África se comprometieron a implementar la comunicación entre los miembros al dar de alta a un grupo de WhatsApp para los Sub secretarios y Secretarios Nacionales de Servas en los países africanos. También se creará un grupo de WhatsApp para los miembros más jóvenes y será administrado por jóvenes de Kenia y Ruanda.
- Las redes de países Servas en África debemos acercar Servas a la comunidad africana para que sepan más acerca de ella. Todo esto significará un crecimiento de actividades a favor de la paz, trabajo voluntario, fomento de la cohesión social mediante mayor compromiso con los anfitriones dentro de nuestros países y otros países miembros.
- Al tiempo que tratemos que la comunidad conozca a Servas, no debemos agrandarla demasiado para que no se pierda el significado que lleva Servas. Reclutaremos a personas dispuestas a ayudar a que Servas crezca.
- Las personas deberán tener sentido de pertenencia a Servas y estar dispuestos a participar en todas las actividades y sentir pasión por la causa de Servas.
- Trabajo de promoción de programas de intercambio; por ejemplo, SYLE, entre países. Se apuntará a cambiar la perspectiva que la gente pueda tener acerca de los países africanos.
- Todos deberán organizarse con antelación para la SICOGA de octubre de 2018 en Corea del Sur con el fin de evitar inconvenientes; por ejemplo, todo lo referente a la visa.

- Cada red de países Servas señalará a un encargado de ServasOnline para ayudar a los miembros con la utilización de ServasOnline, ya que se descubrió que muy pocos miembros de África utilizaban la plataforma.
- Las ideas principales para una estrategia de desarrollo de Servas en África serán presentadas en la SICOGA de 2018 en Corea del Sur.

La próxima conferencia regional de Servas África se llevará a cabo en Kenia en abril de 2019.

El encuentro por la conferencia regional en Ruanda en agosto convocó a 39 miembros de Servas que representaron un total de 11 países (cuatro de Camerún, uno de Tanzania, tres de Uganda, ocho de India, dos de Australia, uno de Alemania, tres de Malawi, tres de Kenia, tres de la República Democrática del Congo y once de Ruanda).

Fuente: Fidel Rutayisire, Secretario Nacional de Servas Ruanda

PRIMER ENCUENTRO MUNDIAL DE JÓVENES EN ITALIA



Campamento Internacional de Verano Juvenil Servas en Italia, agosto 2017.

Fotografía: Raffaella Rota, Coordinadora Servas Lombardia

El 20 de agosto, alrededor de 40 jóvenes de Italia, España, Chile, República Checa, Finlandia, Francia, Alemania, Hungría, Perú y Portugal en un Campamento de Verano Juvenil Servas iniciaron su experiencia de conocer la cultura italiana y discutir temas de actualidad como los derechos humanos y la migración.

Aquí está una versión abreviada y editada de un artículo escrito por Lisa Hollstein de Servas Alemania sobre el primer encuentro internacional de Servas Jóvenes en Italia:

El objetivo de la reunión fue discutir sobre la Juventud Servas a nivel internacional, divirtiéndose y haciendo amigos de todo el mundo. Servas Italia y Servas España organizaron

- una semana llena de actividades, incluyendo:
- hacer manualidades
 - descubrir el entorno local
 - disfrutar de la comida italiana

Entre los temas que el grupo discutió estuvieron los derechos humanos, la migración y la mafia - de una manera lúdica. Puede que esperes que eso sea agotador, pero te aseguramos que ninguna de las presentaciones fue aburrida.

Encuentra el informe completo de Lisa Hollstein en la página abierta de Servas Internacional en Facebook. <https://www.facebook.com/Servas.International/>

También puedes ver un video del Campamento de Verano Juvenil Servas en Italia. El video fue realizado por Loukas Konstantinidis, de 18 años, que ha participado en los campamentos internacionales de verano de Servas Jóvenes desde 2013. Puedes ver el video de dos maneras:

a) Ve a Youtube (este video no tiene el logo de Servas al final):

<https://www.youtube.com/watch?v=vN5uHgUciek>

b) Ve a este enlace web WeTransfer. com y descarga un archivo con el vídeo a tu ordenador:

<https://wetransfer.com/downloads/ea19df6e71b20fb33fe6d591826e8ea720170920150859/01fde0455b0d59d5fa314693698a185820170920150859/65892c>

Jonny Sångänger

Presidente de Servas Internacional

EVENTO DE LA ONU: ¿MIGRACIÓN - UN RETO PARA LA PAZ?



MODERATOR:

Daniela DÖNGES

*Servas International UN
representative in Geneva,
Middle East expert*

OPENING REMARKS:

Danielle SERRES

*Servas International Peace
Secretary*

«La migración: ¿un reto para la paz?» ¿En qué medida la migración amenaza la paz y qué soluciones existen para responder a la crisis?

Servas International Representatives en la ONU organizó un evento paralelo en Ginebra el 20 septiembre de 2017. Servas tiene como objetivo promover la paz mediante la construcción de una red de buena voluntad y comprensión que proporciona oportunidades para contactos personales entre personas de diversas culturas, orígenes y nacionalidades.

La migración es una forma de paso fronterizo, como viajar. Sin embargo, viajar es visto como un factor de promoción de la paz, mientras que la migración a veces se considera un desafío para la paz.

¡Cada vez que se amenaza la paz, Servas está muy preocupado!

Danielle Serres, Servas Secretaria Internacional de Paz

SERVAS EN ALBANIA

Servas en Albania ha sido creado por dos miembros entusiastas, Violla Balla y Gerti Pishtari. Ambos se enteraron de Servas en Facebook y nuestro sitio web servas.org. Luego contactaron con Servas a través de ServasOnline. Aunque Servas Albania tiene sólo unos meses de vida, ya han tenido muchos viajeros. No es de extrañar, es un país muy hermoso.

ESCUELA DE PAZ EN LAS NOTICIAS



*El programa escolar anual de Servas Turquía para la Paz en Ekinci Antakya, Turquía.
Fotografía: Hazal Orhon*

Servas Turquía organizó su programa anual Escuela de Paz en Ekinci Antakya, Turquía, del 6 al 16 de julio. El periódico turco Gaceta Duvar informó sobre un evento en el que voluntarios Servas locales e internacionales se reúnen en una aldea para compartir experiencias. Jardines, patios y calles forman el Campus de la Paz, donde los voluntarios comparten sus conocimientos con niños de 5 a 14 años. Los temas abarcan desde la paz, los idiomas, la música, la danza, la naturaleza, el reciclaje, los derechos humanos, el teatro, la fabricación de juguetes, el dibujo, los juegos tradicionales, los cortometrajes, la fotografía y la astronomía. Las familias locales acogen a los voluntarios para que puedan experimentar la cultura turca, la vida familiar, la comida y las costumbres. A cambio, los voluntarios comparten su propia cultura con sus anfitriones.

El artículo del periódico Gaceta Duvar puede encontrarse con una traducción al inglés en <http://atesnaar.blogspot.com.tr/>

En este enlace de Facebook puedes leer sobre los eventos anteriores de la Escuela de Paz.: <http://www.facebook.com/groups/95345139652/?fref=ts>

Si el enlace para obtener información detallada y el archivo no funcionan, busca en Facebook con "Vive con nosotros comparte con nosotros".

Mehmet Ates es la Coordinadora de la Escuela de Paz de Servas, y el próximo Programa de Escuela de Paz de Servas en Ekinci, Antakya, Turquía, tendrá lugar del 6 al 16 de julio de 2018.

Fuente: Mehmet Ates, Coordinadora de la Escuela de Paz de Servas

CONTRIBUCIONES AL CALENDARIO DE LA PAZ 2018

Servas Internacional está solicitando sus contribuciones sobre iniciativas relacionadas con la paz para el Calendario de Paz 2018. Por favor, envíe fotos de buena

calidad con un pie de foto para describir la foto a peacesecretary@servas.org antes del 15 de octubre. También es posible que pueda participar en la preparación del calendario.

CARTA ÉTICA PARA VIAJEROS DE SERVAS

Como red de anfitriones y viajeros, Servas tiene el potencial de contribuir a la protección del medio ambiente y a la concienciación ambiental. Promovemos una forma ética de viajar compatible con el desarrollo sostenible. Por favor, envíe su contribución a la carta ética del proyecto de viajero Servas a peacesecretary@servas.org "Viaje en paz y camine ligero por la tierra".

NUEVOS COMITÉS NACIONALES: BRETAÑA, AUSTRALIA

JUNTA DE SERVAS BRETAÑA

Servas Bretaña tuvo su Reunión Anual General (AGM por sus siglas en inglés). Después de la AGM, los actuales miembros de Servas Bretaña son:

Ruth Allen, Secretaria Nacional Adjunta (Asuntos externos)
Barbara Forbes, Secretaria Nacional Adjunta (Asuntos internos)
James Clevenger (Tesorero)
Alison Newbery (Secretaria de membresías)
Vicki Edmunds (Secretaria de viaje)
Jenny Sturt (Boletín y Página Web)
Mike Atkinson (Reclutamiento y Promoción)
Lindsey Green (Coordinadora de Regiones)
Carol Allen (Secretaria de Paz)

Secretario de la Compañía: Bob Turner
Examinador Independiente de Cuentas: Jonathan Hall
Retirado: Peter Woodall como Examinador Independiente de Cuentas

COLIN FINGER NUEVO PRESIDENTE DE SERVAS AUSTRALIA

Ralph Leutton ha renunciado como Presidente de Servas Australia debido a la presión de negocios y otros compromisos. Ralph fue elegido en la AGM en 2015. La Junta de Servas Australia agradece a Ralph por su trabajo como Presidente en el Boletín de Servas Australia (Agosto 2017).

En su reunión de agosto 9, 2017, la Junta de Servas Australia designó a Colin Finger como Presidente hasta la Reunión General Annual en marzo 2018. Colin Finger es el actual Oficial de Huéspedes de Victoria y también continuará en ese puesto.

Miembros de la Junta de Servas Australia:

Presidente: Colin Finger; Secretaria Lauren Gordon; Tesorero: Ernie Catchlove; Secretaria de Paz: Chloë Mason; Representante de Juntas Regionales: Sandra Daly (ACT), Barbara Mawson (Tas), Craig Melrose (NSW), John Wishart (SA), Hilary Wiffen (Qld), Coralie Mills (WA) and Colin Finger (Vic).

Fuente: Boletín Servas Australia – Agosto 2017

SI ESTÁ BUSCANDO UN NUEVO TESORERO

Servas Internacional (SI) requiere contratar a una persona para el puesto de Tesorero/a SI. Nuestro actual Tesorero SI, William D' Souza renunciará pronto debido al incremento de trabajo en su vida profesional. El puesto de Tesorero/a SI es de carácter voluntario y los

Estatutos SI permiten la designación de un reemplazo hasta la próxima Asamblea General SI, en el caso de que el Tesorero SI electo no pudiese completar su periodo en el cargo.

El Tesorero SI es miembro del equipo de voluntarios del Comité Ejecutivo (SI Exco), el cual es responsable de manejar los asuntos de Servas Internacional, que cuenta con ingresos anuales presupuestados de CHF 60.000 francos suizos. El ingreso de la organización proviene de las cuotas de afiliación que pagan los miembros Servas en los Grupos Nacionales Servas a través de los sellos SI que se adjuntan en las Cartas de Presentación antes de viajar con Servas.

El futuro titular contará con los servicios de apoyo del contador ubicado en Bangalore, y será responsable de las siguientes funciones:

1. Llevar la contabilidad de pagos en varias monedas (tanto operacionales como de capital).
2. Emitir los Sellos de Viajero según la solicitud de cada Grupo Nacional, así como contabilizar los sellos pagaderos posteriores al ajuste de sellos no utilizados que hayan sido devueltos.
3. Elaboración de presupuestos, asegurando la cobertura de gastos aprobados dentro de la asignación presupuestada.
4. Preparación de pagos para su aprobación en línea con Credit Suisse (banco oficial de SI).
5. Supervisar la preparación de los Balances Financieros Anuales y calendarios, así como coordinar con el comité Auditor Interno y los Auditores Externos, el adecuado cumplimiento de la auditoría y de los reportes.
6. Asesorar al Comité Ejecutivo SI sobre el estado financiero actual durante sus reuniones, así como sobre cualquier asunto de importancia que podría influenciar la toma de decisiones pendientes.
7. Participar en las teleconferencias mensuales del Comité Ejecutivo SI y, generalmente, en las reuniones presenciales de varios días; siendo parte integral del Comité Ejecutivo SI y del proceso de toma de decisiones.

La carga de trabajo es de menos de 30 horas al mes, aproximadamente. Antes y durante el periodo de la Asamblea General trienal, se podrían requerir más horas de trabajo.

El futuro titular requiere tener conocimientos contables y asesorar al contador cuando sea necesario. Como parte integral del Comité Ejecutivo SI, participará en la toma de decisiones, y contribuirá con una perspectiva financiera en las discusiones del Comité. Los registros contables y balances financieros serán generados por Tally, un software contable en inglés. El banco de SI es Credit Suisse, con sede en Zurich, Suiza y el Tesorero/a SI será uno de los signatarios autorizados para la cuenta bancaria. Él o ella deberá tener conocimientos informáticos y estar familiarizado con hacer pagos internacionales y el uso de la banca electrónica.

Si usted conoce a una persona calificada para este puesto en su Grupo Nacional Servas, por favor remítale este boletín lo antes posible y también coméntelo al Comité Ejecutivo SI a exco@servas.org.

Nos interesaría contactar a esa persona y explicarle más detalles sobre este puesto. Además, podemos brindar una lista detallada de las funciones y competencias, previa solicitud.

Las aplicaciones deberán ser enviadas al correo electrónico president@servas.org hasta el 30 de Octubre de 2017.

ANUNCIO: SI RECLUTA ASISTENTE DE TESORERO

Servas Internacional (SI) busca un asistente de Tesorero SI. La persona que reclutaremos asistirá al actual Tesorero SI William D'Souza. El asistente de Tesorero SI es un puesto voluntario.

Si conoces a una persona adecuada en tu Grupo Nacional Servas, por favor envíales este anuncio lo más pronto posible. Las preguntas sobre el puesto serán contestadas por William D'Souza, que también proveerá la lista detallada de labores cuando se le solicite. William D'Souza ha anunciado que no se postulará para Tesorero SI en el próximo periodo de mandato 2019.2021. Las elecciones para Tesorero SI y otros puestos en SI Exco se realizarán en la Asamblea General SI en Octubre 2018. Las solicitudes se deben enviar al email treasurer@servas.org con copia/cc a president@servas.org a más tardar el 15 de octubre 2017.

ANUNCIO: DESARROLLADOR PARA PÁGINA WEB SI

Servas ha desarrollado una plataforma colaborativa llamada ServasOnline. El primer lanzamiento de ServasOnline está ahora en línea.

ServasOnline es una página web multilingüe, que regularmente publica noticias de los países miembros en cuatro idiomas.

En la sección de la página web dedicada a los miembros, estos tienen acceso a la base de datos de todos los miembros alrededor del mundo. Los miembros pueden seleccionar y contactar a otros miembros en todo el mundo para conocerse durante sus viajes.

La página web está construida con Drupal CMS (Content Management System) y mySql.

Responsabilidades:

Servas Internacional está reclutando un desarrollador web para nuestra página servas.org. Como Desarrollador Web (compañía o individual), será responsable del mantenimiento y mejoras a la página web de ServasOnline.

Reportará y trabajará en cercana colaboración con el Administrador de Aplicaciones Servas (actualmente Bernard Andrieu).

Sus actividades abarcarán:

- Continuidad de operaciones (24/7) en colaboración con el Administrador del sistema a cargo del servidor Servas (ICT Team)
- Mantenimiento correctivo (arreglos de virus)
- Mejora de la aplicación (se planean cambios mayores para el segundo lanzamiento) basados en peticiones de cambios del Administrador de Aplicaciones Servas
- Alertas, sugerencias y recomendaciones para un mejor uso, ser amigable con el usuario, código técnico, rendimiento, responsividad de la página web
- Asistencia al Editor Web Servas para actualizar el contenido
- Preparación de documentos de comunicación y capacitación relacionados con el uso de la aplicación y cambios, en colaboración con el equipo ServasOnline.

Habilidades Clave:

- Buena comunicación y habilidades de capacitación
- Inglés fluido, otros idiomas como Francés, Español, Alemán se tomarán en cuenta
- Habilidades técnicas: Drupal 7, PHP, mySQL, Linux, HTML, CSS, bootstrap, jQuery.

Información Adicional

- Comunicación – principalmente en inglés – a través de la página web ServasOnline, email, teléfono, video chat, servicios de llamadas de voz, la nube, etc.
- Trabaja en una base de teleworkin (a distancia)
- Estimamos que el trabajo requiere actividad de medio tiempo
- Experiencia con ONGs es un plus

Acerca de Servas

Servas Internacional es una organización mundial no gubernamental que maneja un programa de viajero-anfitrión basado en los valores de tolerancia entre gente de diferentes culturas, contextos y nacionalidades.

Leer más sobre Servas: servas.org/

Envíe su solicitud a Bernard Andrieu, Administrador de Proyecto ServasOnline Project por email berno.andrieu@orange.fr

*** ANUNCIO: SOLICITUD DE ADMINISTRADOR PARA PÁGINA WEB SI**

Servas ha desarrollado una plataforma colaborativa llamada ServasOnline que se encuentra funcionando. ServasOnline es una página web multilingüe, que publica regularmente noticias de los países miembros en cuatro idiomas.

Los miembros de Servas tienen acceso a la base de datos de todos los miembros alrededor del mundo. Los miembros pueden seleccionar y contactar a otros miembros alrededor del mundo para conocerse durante sus viajes.

La página está construida en Drupal CMS (Content Management System) y mySql.

Responsabilidades:

- Mantenimiento constante y mejoras a la aplicación ServasOnline.
- Se reportará con Pablo Colángelo: servasonlinehlc@gmail.com
- Colaboración cercana con el Webmaster.
- Continuidad de operaciones (24/7)
- Mantenimiento correctivo (arreglo de virus)
- Mejora de la aplicación (se planean cambios mayores para el segundo lanzamiento)
- Asistencia al Webmaster para actualizar el contenido
- Soporte en el despliegue de la aplicación en países miembros (incluyendo migración de datos)
- Asistencia a los miembros en el uso de la aplicación
- Preparación de documentos de comunicación y capacitación relacionados al uso y cambios de la aplicación

Habilidades clave:

- Adherencia a los valores Servas
- Buenas habilidades de comunicación y capacitación
- Inglés fluido, otros idiomas como francés, español, alemán son un plus.
- Habilidad de realizar varias tareas a la vez y buena organización personal
- Habilidades técnicas: Drupal 7 (obligatorio), PHP, mySQL, Linux, HTML, CSS, bootstrap, jQuery.

Información adicional:

- Comunicación – principalmente en inglés – a través de la página web ServasOnline, email, teléfono, video chat, servicios de llamadas de voz, la nube, etc.
- Trabaja en una base de teleworking (a distancia)
- Nuestro estimado es que el trabajo requiere actividad de medio tiempo
- Experiencia con ONGs es un plus

Envíe su solicitud a Bernard Andrieu, Administrador de Proyecto ServasOnline por email berno.andrieu@orange.fr

AD: SE BUSCAN EDITORES PARA LA PÁGINA WEB DE SI

Con el incremento de actividad Servas en la nueva página web de Servas (servas.org) y en las redes sociales, también creció la necesidad de editores. Necesitamos un editor web por cada idioma utilizado en la nueva página web de Servas. Los idiomas actuales son Inglés, Español, Francés y Alemán.

Buscamos a personas de todas las edades, que tengan habilidades básicas, medias o bien desarrolladas en escritura y / o textos de edición editorial así como la manipulación de fotos, gráficos y otras ilustraciones. Es una ventaja, pero no un requisito previo tener experiencia de trabajo editorial en la web y en un sistema de gestión de contenidos (CMS).

También estamos buscando personas con habilidades de escritura, fotografía y / o diseño gráfico que puedan trabajar como redactores editoriales de Servas en todo el mundo. Trabajando en colaboración con los editores web de servas.org y editor de los boletines SI News Bulletin y SI News, creará y editará contenido editorial de todo el mundo.

Envíe su solicitud a president@servas.org

Jonny Sägänger, presidente de Servas International & Editor de Redes de Gestión

*** AD: RECLUTANDO ADMINISTRADORES DE FACEBOOK**

El tráfico de Servas International en el canal de redes sociales Facebook está creciendo, por lo que tan pronto como sea posible necesitamos contratar a administradores; tanto para la página Facebook de Servas Internacional como para el grupo de discusión pública Servas Viajando por la Paz.

Estos puestos pueden ser un reto y también una satisfacción para personas con la destreza y habilidades adecuadas.

Envíe su solicitud a president@servas.org

Jonny Sägänger, presidente de Servas International

ADMINISTRADOR DEL GRUPO PÚBLICO SERVAS

Servas Viajando por la Paz, es un grupo de debate público para las personas interesadas en Servas Internacional. No es necesario ser miembro de Servas. La pertenencia a este grupo de Facebook no lo convierte en miembro de Servas. www.facebook.com/groups/servas/

Responsabilidades del Administrador del Grupo Servas Facebook:

- Revisión y aprobación de nuevos miembros - incluye revisar el perfil de Facebook de los solicitantes para posibles spammers
- Supervisión diaria de los mensajes del grupo
- Búsqueda de mensajes inapropiados como ventas, publicidad y promociones no relacionadas con Servas y los valores centrales de Servas, pornografía, etc.
- Eliminación de mensajes inapropiados y eliminación / prohibición de miembros que envíen spam o continúen enviando mensajes inapropiados.

ADMINISTRADOR PÁGINA SERVAS INTERNACIONAL

La página oficial de seguidores de Facebook de Servas International proporciona noticias, historias e información sobre las actividades de Servas en todo el mundo.

www.facebook.com/Servas.International/

Responsabilidades del administrador de la Página de Facebook de Servas Internacional:

- Supervisar y responder a mensajes y notificaciones si es posible o notificar a Servas Exco del mensaje si no se ha tomado ninguna acción dentro de dos días.
- Las alertas aparecerán en la lista de columnas de la izquierda de su FB de sus páginas y grupos.

- Aprobar o denegar mensajes, supervisar las discusiones.

BOLETÍN EN ESPAÑOL

También se puede leer el Boletín de Noticias de SI en español en el sitio web de Servas Internacional.

¿Quieres ser miembro del equipo de traductores? Envíale un correo electrónico a Lilly Kerekes, la coordinadora: princesamagyarul@gmail.com

Sobre Boletín de Noticias de Servas Internacional

El Boletín de noticias de Servas Internacional (SI News Bulletin), es un boletín informativo del Comité Ejecutivo Internacional de Servas (SI Exco), que es la junta global de la organización. El Boletín de SI contiene un breve informe sobre asuntos y decisiones actuales

Editores y Coordinadores del Boletín:

Jonny Sägänger: SI President president@servas.org

Ann Greenhough: Vice-President vicepresident@servas.org

Picot Cassidy: Servas Britain

¿Sobre qué te gustaria leer en el Boletín de Servas Internacional? Háznoslo saber

Email: president@servas.org

Se anima a los responsables de Servas en todo el mundo a que envíen el boletín a todos los miembros de Servas. Así mismo pueden mencionar los contenidos, pero por favor recordar mencionar el Boletín de Servas Internacional como la fuente.

=====

SI Exco 2016-2018

Presidente: Jonny Sägänger president@servas.org

Vice-Presidente: Ann Greenhough vicepresident@servas.org

Tesorero: William D'Souza treasurer@servas.org (reemplazó a LV Subramanian en Febrero del 2017)

Secretaria General : Penny Pattison generalsecretary@servas.org

Coordinador de Listas: Pablo Colángelo hostlistcoordinator@servas.org

Secretaria de Paz: Danielle Serres peacesecretary@servas.org

=====

Servas Internacional en internet:

Página web de Servas Internacional: servas.org/index.php

Servas en Twitter: twitter.com/ServasI?lang=en

Servas en Facebook: [Servas Travelling for Peace](https://www.facebook.com/ServasTravellingforPeace)

Este grupo público de discusión es para apersonas interesadas en saber más sobre Servas Internacional.

No se requiere la pertenencia a ningún grupo de de Servas.

La pertenencia a este grupo de Facebook, no te convierte en miembro de Servas. Administradores: Alan Stone, Stefan Fagerström, Pablo Colángelo, Jonny Sägänger.

www.facebook.com/groups/servas/

Servas Internacional

Este grupo de discusión es cerrado y para personas que son miembros de Servas.

La pertenencia a Servas será verificada.

Administradores: Pablo Colángelo, Arnoud Philipppo.

www.facebook.com/groups/117649068294944/

Acerca de Servas Internacional

Servas Internacional es una federación internacional, sin fines de lucro, no gubernamental de grupos nacionales de Servas, que apoya una red internacional de anfitriones y viajeros.

Nuestra red tiene como objetivo ayudar a construir la paz mundial, la buena voluntad y la comprensión ofreciendo oportunidades para contactos personales entre personas de diferentes culturas, orígenes y nacionalidades.

Traducido por: Matías Gabriele y Guillermo Facundo Gini, de Argentina, Cynthia Granados Posada, de México y Miguel Domínguez, de España.